

L'ARLECCHINO ERRANTE

Anno XVI: "Genius Glocal"

"Probably the best" **Commedia dell'Arte**

International Masterclass

Pordenone, Italy 2-22 sept, 2012

Led by Claudia Contin Arlecchino and Ferruccio Merisi

Special arts Master: Lucia Zaghet

Guest teachers: Igor Livant (Siberia), Moisés Gonzales (Austria)

La Commedia dell'Arte come veicolo per osservare le tradizioni e le innovazioni del Teatro di tutto il mondo. E, viceversa, le tradizioni e le innovazioni del Teatro come strumento per sostenere il sogno di una Commedia dell'Arte futura.

Commedia dell'Arte as a vehicle to observe the traditions and innovations in the Theatre around the world. And, conversely, the traditions and innovations in the theater as a tool to support the dream of a future Commedia dell'Arte.

Ogni anno un viaggio diverso; ogni anno un sapere concreto collocato in una prospettiva nuova. Per il 2012, "Genius Glocal": letteralmente lo spirito della tensione positiva tra locale e globale. Un Teatro che possibilmente possa adattarsi e mutare senza tagliare le proprie radici specifiche e vitali.

Each year a different journey; each year a concrete knowledge placed in a new perspective. For 2012, "Genius Glocal": literally, the spirit of positive tension between local and global. A theater that can possibly adapt and change specifications without cutting its own main and vital roots.

Con Claudia Contin Arlecchino e Ferruccio Merisi lo studio creativo dei linguaggi corporei e vocali delle principali maschere della Commedia dell'Arte è una materia tanto solida e organizzata quanto sempre nuova e in divenire. Si basa su una originale ricostruzione, che fonde le

rivoluzionarie intuizioni antropologiche ed estetiche di Claudia Contin con il rigore strutturalista di Ferruccio Merisi.

In questo quadro l'apporto di Lucia Zaghet consiste nella pratica propedeutica di alcuni elementi di danza e di teatro-danza tradizionali, provenienti da vari continenti.

With Claudia Contin Arlecchino and Ferruccio Merisi, the creative study of body language and voice of the main masks of the Commedia dell'Arte, is a solid and organized substance as well as always new and evolving. It is based on an original reconstruction, which combines the revolutionary anthropological and aesthetic insights of Claudia Contin with the structuralist rigour of Ferruccio Merisi.

In this context the contribution of Lucia Zaghet is the practice of some basic elements of dance and traditional dance drama from various continents.

Con Igor Livant, scrittore, regista e animatore culturale di Irkutsk (Siberia), viene messa a fuoco la modulazione transculturale delle intenzioni e delle emozioni, nell'unità inscindibile di parola e gesto.

Moisés Gonzales, attore e regista di Gijón (Spagna), propone una visita all' "esperpento", termine inventato da Ramón del Valle-Inclán, per definire l'atteggiamento creativo che mescola la grandezza con il grottesco.

Igor Livant, writer, director and cultural promoter from Irkutsk (Siberia), is focusing the cross-cultural modulation of intentions and emotions, in the inseparable unity of word and gesture.

Moisés Gonzales, actor and director from Gijon (Spain), offers a visit to "esperpento", a term invented by Ramon del Valle-Inclán, to define the creative approach that blends the grandeur and the grotesque.

Orari, sedi,alloggi, costi e calendario festival online dal 10 giugno.

Time tables, venues, accommodation, costs and festival schedule online by June 10.

Scuola Sperimentale dell'Attore - L'Arlecchino Errante

indirizzo: (via Tiziano, 15) Casella Postale 294

33170 PORDENONE - Italy

www.arlecchinoerrante.com

e-mail: contact@hellequin.it

contact@arlecchinoerrante.com

Tel e Fax +39 0434 520074

Cell +39 348 511944

In conformità con il Testo Unico sulla tutela della privacy emanato con D.Lgs 196/2003 pubblicato sulla G.U. n.174, l'invio delle informazioni qui contenute avviene ad un indirizzo fornito all'uopo dal destinatario stesso, ovvero da un mittente di messaggi analoghi. L'autorizzazione del destinatario per future informazioni di questo tipo si intende approvata tramite silenzio assenso. In caso di non-assenso si prega il destinatario stesso di voler inviare un messaggio vuoto all'indirizzo di posta elettronica lab@hellequin.it scrivendo semplicemente nell'oggetto <CANCEL> Grazie per l'attenzione.